

## Syllabus Beschreibung des Gesamtmoduls

| Titel des Moduls:                      | Literatur und Kinderliteratur  |
|--|--|
| Nummer des Moduls im Studienplan:      | 26   |
| Modulverantwortliche/r:                | Prof. Dr. Paul Videsott  |
| Studiengang:                           | Einstufiger Masterstudiengang Bildungswissenschaften für den Pri-  |
|  | marbereich (BiWi5) - Abteilung in ladinischer Sprache  |
| Studienjahr:                           | 4  |
| Semester:                              | 2  |
| Prüfungskodex:                         | 13425  |
| Wissenschaftlich-disziplinärer Be-     | L-FIL-LET/09, L-FIL-LET/10, M-PED/02   |
| reich:                                 |  |
| Voraussetzungen für die Teilnahme:     | 1  |
| Gesamtanzahl der Vorlesungsstunden:    | 70   |
| Gesamtanzahl der Laboratoriumsstunden: | 50   |
| Gesamtanzahl der Sprechstunden:        | 36   |
| Kreditpunkte für das Modul:            | 12   |
| Bildungsziele des Moduls:              | Das Modul vermittelt:  |
| Lehrveranstaltung 1 (Vorlesung)        | <ul> <li>Wissen über die literarische Tradition sowie Kenntnis der Kinderliteratur in den ladinischen Schulsprachen;</li> <li>Wissen um Gemeinsamkeiten und Unterschiede von Sprache und Kultur der ladinischen Gemeinschaften des Alpenraums;</li> <li>Vertrautheit mit dem Lesen als Teil der lebenslangen Bildung des Menschen entwickeln;</li> <li>Kompetenz zur Interpretation literarischer Texte, auch mit hohem geistigen und emotionellen Gehalt;</li> <li>Kenntnisse der Instrumente, die das Erkennen der formalen und ästhetischen Werte der Texte ermöglichen;</li> <li>Fähigkeit, in der Arbeit mit (Kinder-) Literatur den kulturellen Austausch zu fördern;</li> <li>Fähigkeit, Texte und Bücher für Kinder und Jugendliche auswählen zu können;</li> <li>Fähigkeit, Texte in verschiedenen Formen der Paraphrase und des Kommentars auf unterschiedlichen Niveaus der Sprachbeherrschung zu behandeln;</li> <li>Fähigkeit, Lesen mit Schreiben zu verbinden und mit Gelesenem kreativ umzugehen;</li> <li>Fähigkeit, Kinder im Kindergarten mit Formen der Schriftkultur vertraut zu machen;</li> <li>Kenntnisse über die Kommunikationsformen in den Medien;</li> <li>Fähigkeit, literarische Produkte aus den verschiedenen ladinischen Gebieten im Alpenraum zu vergleichen.</li> <li>Das Modul hat aufgrund der besonderen Form des ladinischen Schulsystems eine starke komparatistische Ausrichtung.</li> </ul> |
| Wissenschaftlich-disziplinärer Be-     | L-FIL-LET/09   |
| reich:                                 |  |
| Anzahl der Stunden:                    | 30   |
| Kreditpunkte für die Lehrveranstal-    | 3  |
| tung:                                  |  |
| Unterrichtssprache:                    | Ladinisch  |



| Anwesenheitsregelung:  | Laut Studienordnung  |
|--|--|
| Sprechstunde:  |  |
| Beschreibung der Lehrveranstaltung:                            | Die Lehrveranstaltung vermittelt das grundlegende Wissen bezüglich der Literatur der ladinischen Schulsprachen (Ladinisch, Italienisch, Deutsch).  |
| Auflistung der Themen:  Beschreibung der Lehr- und Lernformen: | Der Beginn der (literarischen) Schriftlichkeit im Italienischen, Deutschen und Ladinischen Die Entwicklung der Schriftlichkeit im Ladinischen im Vergleich zum Deutschen und Italienischen Vergleich literarischer Texte und Strömungen der ladinischen, deutschen und italienischen Literatur, Vorstellung des Oeuvres repräsentativer deutscher, italienischer und ladinischer Autoren Die Romantik in Europa und Ladinien Übergang zur Moderne Phänomene der Retardierung und Innovation Abweichungen und Gleichzeitigkeit literarischer Entwicklungen Problematik der Literatur von Kleinsprachen Globalisierung und Minderheitenliteraturen Vorlesung mit Textlektüre und Textanalyse |
| Lehrveranstaltung 2 (Laboratorium)                             | Lettura ed approccio ai testi, Comprensione testuale, narra-<br>zione e comunicazione  |
| Dozent/in der Lehrveranstaltung                                | Dott. Francesca Mercuri  |
| Wissenschaftlich-disziplinärer Bereich:                        | L-FIL-LET/10   |
| Anzahl der Stunden   | 20   |
| Kreditpunkte für die Lehrveranstal-<br>tung                    | 2  |
| Unterrichtssprache   | Italiano   |
| Anwesenheitsregelung:  | Laut Studienordnung  |
| Sprechstunde   |  |
| Beschreibung der Lehrveranstaltung                             | <ul> <li>Il laboratorio affronta la competenza di lettura nelle sue diverse dimensioni:</li> <li>linee guida teoriche e operative per interventi educativi e didattici di promozione della lettura;</li> <li>analisi delle caratteristiche dei testi e dei mutamenti in base alle classi di età;</li> <li>classificazione degli ambiti tematici più rilevanti nella letteratura per l'infanzia e giovanile;</li> <li>educazione alla lettura e continuità educativa fra scuola, famiglia e territorio.</li> </ul>  |
| Auflistung der Themen  Beschreibung der Lehr- und Lernformen   | Le dimensioni delle competenze di lettura e i modelli di lettura.  Educazione estetica ed iconica.  I generi letterari nella narrativa per l'infanzia.  Programmazione di percorsi narrativi per piccoli lettori.  Teorie, metodi e tecniche di promozione e sviluppo della lettura.  Comprensione del testo, verifica della comprensione e strategie di lettura.  Risorse e strumenti per la formazione dell'insegnante.  Lezione partecipata attraverso l'utilizzo di presentazioni, filmati, registrazioni audio, lavori in piccolo e grande gruppo, esercitazioni pratiche, presentazioni.   |
|  | are, presentazioni.  |
| Lehrveranstaltung 3 (Vorlesung)                                | Kinderliteratur  |
| Dozent/in der Lehrveranstaltung:                               | Dott. Mag. Jasmine Annette Dorigo  |



| Wissenschaftlich-disziplinärer Bereich:                     | M-PED/02   |
|---|--|
| Anzahl der Stunden:   | 40   |
| Kreditpunkte für die Lehrveranstal-                         | 4  |
| tung:   | ·  |
| Unterrichtssprache:   | Ladinisch  |
| Anwesenheitsregelung:                                       | Laut Studiengangsregelung  |
| Sprechstunde:   | Von Montag bis Freitag auf Anfrage   |
| Beschreibung der Lehrveranstaltung:                         | Die Lehrveranstaltung möchte einen Überblick über die bedeutendsten historischen und aktuellen Entwicklungen der Kinderliteratur im ladinischen, italienischen und deutschen Sprachraum geben. Möglichkeiten der pädagogischen und didaktischen Arbeit mit kinderliterarischen Werken sollen aufgezeigt werden. Eine wichtige Rolle spielen dabei neben den Texten auch andere intermediale Aspekte, insbesondere die Illustration.  Die Studierenden sollen ein Bewusstsein über die Bedeutung der Kinderliteratur als eigenständige Form des Literarischen entfalten und vielfältige Aspekte der Kinderliteratur aus der Sicht der Mehrsprachigkeit kennenlernen.  |
| Auflistung der Themen:  Beschreibung der Lehr- und Lernfor- | <ul> <li>Inhaltliche Schwerpunkte der Lehrveranstaltung:         <ul> <li>Pädagogischer Wert der Kinderliteratur für die Entwicklung des Kindes</li> <li>Überblick über die historische Entwicklung der Kinderliteratur</li> <li>Klassiker der Kinderliteratur</li> <li>Kinderliteratur in Kindergarten und Schule heute</li> <li>(Mehrsprachige) Kinderliteratur in mehrsprachigen Bildungsinstitutionen und Kontexten</li> <li>Inklusion, Interkulturalität und Diversität in der Kinderliteratur</li> <li>Umgang mit Intermedialität und Vermittlung von literarischen Texten in Kindergarten und Schule</li> <li>Vorlesung (mit stark dialogischer und partizipativer Komponente)</li> </ul> </li> </ul> |
| men:  | <ul> <li>Studium, Analyse, Reflexion von kinderliterarischen Werken</li> <li>Übungen/Arbeiten (individuell und in der kleinen Gruppe) im Umgang mit kinderliterarischen Werken</li> </ul>  |
| Lehrveranstaltung 4 (Laboratorium)                          | Kinderliteratur  |
| Dozent/in der Lehrveranstaltung                             | Dott. Erika Castlunger   |
| Wissenschaftlich-disziplinärer Bereich:                     | M-PED/02   |
| Anzahl der Stunden  | 30   |
| Kreditpunkte für die Lehrveranstal-<br>tung                 | 3  |
| Unterrichtssprache  | Ladinisch  |
| Anwesenheitsregelung:                                       | Laut Studiengangsregelung  |
| Sprechstunde  |  |
| Beschreibung der Lehrveranstaltung                          | Der Dozent nimmt Bezug auf die in der Vorlesung behandelten Themen und Inhalte und entwickelt, erprobt und evaluiert gemeinsam mit den Studierenden methodisch-didaktische Wege der Vermittlung von Kenntnissen und Fertigkeiten.  |
| Auflistung der Themen                                       | <ul> <li>Analyse von Kinderliteratur und Schulbuchtexte auf ihre literaturdidaktische und entwicklungspsychologische Brauchbarkeit</li> <li>Kriterien für den kindgerechten Bestand von Schulbibliotheken und Mediatheken</li> <li>Analyse von Kinderbuchtexten</li> </ul>   |



| ·  |  |
|--|--|
| Beschreibung der Lehr- und Lernfor-                | <ul> <li>Entwickeln von (klassenübergreifenden) Lesevorhaben und Projekten, lesefördernden Maßnahmen</li> <li>Nutzung der familiären Lesegewohnheiten für die pädagogische Arbeit zu nutzen Förderung der die Elternzusammenarbeit</li> <li>Beobachtung und Beschreibung der Lesefertigkeiten sowie der literarischen Zugänge und Produktionen von Kindern, lesebiografischen Einordnung und Kriterien geleitete Bewertung</li> <li>Diskussion und Reflexion über gesellschaftlich relevante Themen der Kinderliteratur</li> <li>Zielgerichteter Einbau in den Unterricht von Lesetechniken und strategien sowie Schreibtechniken und strategien</li> <li>Impulsvortrag, Übungen im Plenum, Diskussionen, Kleingruppenarbeit, Materialsichtung und -erarbeitung auch in der Lernwerkstatt</li> </ul> |
| men  | beit, Materialsichtung und Feralbeitung auch in der Lentwerkstatt  |
| Erwartete Lernergebnisse und Kompetenzen           | Wissen und Verstehen<br>der schulrelevanten Inhalte der Literaturen der ladinischen Schul-<br>sprachen sowie der wichtigsten historischen Entwicklungen der Kin-<br>derliteratur.  |
|  | Anwenden von Wissen und Verstehen indem Verbindungen zwischen den drei Literaturen erkannt und vertieft werden können sowie (Kindergarten)Kinder mit ersten Formen des Literarischen vertraut gemacht und Grundschüler zum Lesen motiviert werden können.  |
|  | Eigenständiges Urteilen ausgedrückt durch Reflexions-, Diskussions- und Vertiefungskompetenz der behandelten Inhalte (z.B. das Erkennen und differenzierte Einsetzen von pädagogisch wertvoller Kinderliteratur) sowie durch die Verwendung einer angemessenen und wissenschaftlich stringenten Sprache in den mündlichen sowie schriftlichen Äußerungen.  |
|  | Kommunikationsfähigkeit ausgedrückt durch die Fähigkeit, in effizienter und argumentativer Weise sowohl mündlich wie schriftlich das erworbene Wissen präsentieren zu können sowie durch die Fähigkeit, Entscheidungen für den Einsatz von ausgewählten Texten argumentativ begründen zu können.   |
|  | Lernstrategien ausgedrückt durch die Fähigkeit, mittels des erworbenen Wissens die behandelten Thematiken autonom vertiefen, ausbauen und aktualisieren zu können.   |
| Art der Prüfung:                                   | Die Kompetenzen werden sowohl während des Kurses mittels Arbeitsaufträgen und schriftlichen Zwischentest (in Form von offenen und/oder geschlossenen Fragen) als auch am Ende des Kurses mittels einer schriftlichen Endprüfung überprüft.  Die Prüfung berücksichtigt die Qualität der erledigten Arbeitsaufträge, der Zwischenprüfungen und der Mitarbeit während der Module.  |
| Prüfungssprache/n:                                 | Ladinisch und Italienisch  |
| Kriterien für die Bewertung und No-<br>tenvergabe: | Der Kurs sieht die Zuweisung einer einzigen Schlussbewertung vor, die sich aus dem Ergebnis mehrerer Teilprüfungen zusammensetzen kann. Im Einzelnen werden bei den Arbeitsaufträgen ihre Qualität (inhaltlich wie formal), die Originalität und die Kreativität der Arbeiten, der   |



|                                   | Praxisbezug, die Fähigkeit zur Reflexion und zur Übertragung des Erlernten auf neue Gegenstände und der sprachliche Ausdruck bewertet, bei den schriftlichen Zwischentests die Korrektheit der Inhalte, die Klarheit der Argumentation, die Pertinenz der Antworten, die Angemessenheit der Sprache sowie ihre formale Korrektheit.   |
|-----------------------------------|---|
| Pflichtliteratur:                 | Videsott, Paul: <i>Primi usi scritti del ladino</i> . In: Videsott, Paul; Videsott, Ruth; Casalicchio, Jan (eds.): Manuale di Linguistica ladina. Berlin: De Gruyter (2020) 273-291 [Manuals of Romance Linguistics] Bernardi, Rut: <i>Panoramica della letteratura ladina</i> . In: Videsott, Paul; Videsott, Ruth; Casalicchio, Jan (eds.): Manuale di Linguistica ladina. Berlin: De Gruyter (2020) 292-317 [Manuals of Romance Linguistics]  Lettura di un'opera della letteratura ladina (di almeno 50 pagine stampate) e presentazione scritta dell'autore e del contenuto.  Jentgens, S. (2016). <i>Lehrbuch Literaturpädagogik. Eine Einführung in Theorie und Praxis der Literaturvermittlung.</i> Weinheim, Basel: Beltz Juventa (die genauen Seitenangaben erhalten die Studierenden zu Semesterbeginn). |
| Weitere bibliographische Angaben: | Weitere Literatur wird den Studierenden während der Lehrveranstaltungen bekanntgegeben. Una selezione di articoli accademici (4) su temi specifici viene caricata su OLE e resa disponibile alle studentesse prima dell'inizio delle lezioni Laboratorium: Die Studierenden erhalten während des Semesters Vorlesungsunterlagen und eine Liste von Kinderbüchern.   |